



Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Nr. 168

Sitzung vom - Seduta del 28.04.2026

Uhr - ore 09:00

Betrifft:

Liquidierung der Spesen für Heizung und Warmwasser - öffentliche Toiletten im Mesnerhaus beim Friedhof St. Walburg im Jahr 2025 an die Pfarrei St. Walburg - unverzüglich vollstreckbar

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Oggetto:

Liquidazione delle spese 2025 per il riscaldamento e acqua calda dai bagni pubblici" Mesnerhaus" al cimitero di S. Valburga alla parrocchia di S. Valburga - immediatamente eseguibile

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Presenti sono:

	Abwesend entschuldigt	Assente giustificato	Abwesend unentschuldigt	Assente ingiustificato
Schwarz Stefan				
Gruber Nikolaus				
Bertagnolli Paul Martin				
Mairhofer Cornelia				
Schwarz Hildegard				

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Sig.ra

Dr. Daniela Nairz

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Stefan Schwarz

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperto la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 168 vom 28.04.2026

Betrifft: **Liquidierung der Spesen für Heizung und Warmwasser - öffentliche Toiletten im Mesnerhaus beim Friedhof St.Walburg im Jahr 2025 an die Pfarrei St.Walburg - unverzüglich vollstreckbar**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Gemeindevausschussbeschluss Nr. 204 vom 15.04.2025 ist die Genehmigung einer Vereinbarung mit der Pfarrei St.Walburg beschlossen worden.

Mit obigem Beschluss wurde festgehalten, dass es sich bei der Bereitstellung von öffentlichen Toiletten um ein öffentliches Interesse handelt und somit die Gemeindeverwaltung zur Übernahme der Kosten gemäß Vereinbarung nach Vorlage der Abrechnungsunterlagen berechtigt ist

Es wurde Einsicht genommen in die Vereinbarung Nr. 294 vom 29.04.2025 betreffend die Übernahme der Kosten für die öffentlichen Toiletten beim Friedhof St. Walburg,

Die gegenständliche Vereinbarung gilt für die Dauer von fünf Jahren ab 01.01.2023 bis zum 31.12.2027.

Es wurde Einsicht genommen in das Schreiben und die Abrechnung der Pfarrei St.Walburg vom 23.04.2026, Eingangsprotokoll Nr. 9311 vom 24.04.2026, laut welchem von Seiten der Gemeinde Ulten für die Übernahme der Spesen für Heizung und Warmwasser in den öffentlichen Toiletten Mesnerhaus, im Jahr 2025 der Gesamtbetrag von 594,38 € geschuldet ist.

Es wird als notwendig erachtet, obgenannten Betrag zu liquidieren.

Der vorliegende Beschluss soll, gemäß Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018, für unverzüglich vollziehbar erklärt werden, damit die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umgesetzt werden können.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit

E+wkY/
Q2JWTCXAsZjfmIgwWyKSOsYBr18jmXNq0n7hE=

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit

PoVCPkxHNNn/
pQzWjXecL8HI75oA6g6nnoMtWjIT8o=

Delibera della Giunta comunale n. 168 dd. 28.04.2026

Oggetto: **Liquidazione delle spese 2025 per il riscaldamento e acqua calda dai bagni pubblici" Mesnerhaus" al cimitero di S. Valburga alla parrocchia di S.Valburga - immediatamente eseguibile**

LA GIUNTA COMUNALE

Con delibera della Giunta comunale n. 204 del 15.04.2025 è stato deliberato la stipula di una convenzione con la parrocchia S.Valburga.

La delibera sopraccitata stabilisce che la fornitura di servizi igienici pubblici è una questione di interesse pubblico e perciò l'amministrazione comunale è autorizzata a sostenere i costi secondo l'accordo allegato, previa presentazione dei documenti di fatturazione.

Visto la convenzione n. 294 del 29.04.2025 relativo all'assunzione dei costi per i servizi igienici pubblici del cimitero di S. Valburga,

La presente convenzione ha una validità di cinque anni, con decorrenza dal 01.01.2023 al 31.12.2027.

Visto la lettera e il rendiconto della parrocchia S.Valburga del 23.04.2026, prot. d'entrata n. 9311 del 24.04.2026, secondo cui il comune di Ultimo deve fare un rimborso complessivo di 594,38 € per l'anno 2025 per l'assunzione delle spese di riscaldamento e acqua calda nei bagni pubblici della "Mesnerhaus",

Ritenuto doveroso liquidare l'importo sopraccitato.

Si ritiene necessario dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile in quanto è necessario procedere quanto prima a svolgere la conseguente attività amministrativa, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, in ordine

a) alla regolarità tecnico-amministrativa

E+wkY/
Q2JWTCXAsZjfmIgwWyKSOsYBr18jmXNq0n7hE=

b) alla regolarità contabile

PoVCPkxHNNn/
pQzWjXecL8HI75oA6g6nnoMtWjIT8o=

Einsicht genommen in:

- die Gemeindegatsatzung
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018
- die Verordnung über das Rechnungswesen
- die Verordnung über die Verträge
- das Einheitliche Strategiedokument (ESD)
- den Haushaltsvoranschlag
- den Arbeitsplan bezüglich des Haushaltsvoranschlages
- den Integrierten Tätigkeits- und Organisationsplan (PIAO)

Visti:

- lo statuto comunale
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018
- il regolamento di contabilità
- il regolamento sui contratti
- il Documento unico di programmazione (DUP)
- il Bilancio di previsione
- il piano di lavoro relativo al bilancio di previsione
- il piano integrato di attività e organizzazione (PIAO)

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

Ad unanimità di voti espressi in forma legale

BESCHLUSS

DELIBERA

1. An die Pfarrei St.Walburg wird der Gesamtbeitrag von 594,38 € für das Jahr 2025 für Heizung und Warmwasser in den öffentlichen Toiletten Mesnerhaus genehmigt und liquidiert.
2. Die Ausgabe von 594,38 € wird gemäß nachstehender Übersicht verpflichtet:

1. Alla approvato e liquidato alla parrocchia S. Valburga l'importo complessivo di € 594,38 per il riscaldamento e l'acqua calda nei bagni pubblici della "Mesnerhaus" per l'anno 2025.
2. La spesa di € 594,38 viene impegnata come risulta dal seguente prospetto:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Bilanzkodex (UEB) Codice bilancio (UEB)</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
525	2026	12091.04	40100	120900	594,38 €

3. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt: einstimmig;

3. La presente deliberazione viene dichiarata immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. nr. 2/2018: unanimemente;

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraums seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen.

Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme kann jeder Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD Nr. 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare opposizione contro la presente delibera alla Giunta comunale entro il periodo della sua pubblicazione. Ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di appalti pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 02.07.2010, n. 104, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Stefan Schwarz

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria Comunale
Dr. Daniela Nairz

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993

Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993

Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005